



香港學術及職業資歷評審局
Hong Kong Council for Accreditation of
Academic & Vocational Qualifications

評審報告(摘要)

僱員再培訓局

課程覆審

常用英語 III 基礎證書(兼讀制)

2014 年 12 月

此評審報告乃由香港學術及職業資歷評審局（評審局）根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）賦予其「評審當局」的職權而發出。本報告述明其評定、評定的有效期以及規限評定之效力的條件或限制。

1. 簡介

1.1 僱員再培訓局（Employees Retraining Board）是獨立法定組織，根據《僱員再培訓條例》於 1992 年成立。僱員再培訓局提供的課程是以市場為導向，就業為本，靈活配合市場變化。僱員再培訓局透過統籌、撥款和監察，委任培訓機構提供培訓課程及服務，培訓中心分佈港九新界各區，地區網絡廣闊。現時僱員再培訓局提供約 800 項具市場需求及事業前景的培訓課程，範疇涵蓋近 30 個行業。

1.2 受僱員再培訓局（以下簡稱為“再培訓局”）所託，評審局乃根據訂立的服務協議書內列明之職權範圍以及相關之評審指引，為其《常用英語 III 基礎證書(兼讀制)》(Foundation Certificate in Basic English III(Part-time))進行課程覆審以評定課程能否達致其目標和達到資歷架構第 1 級之標準。

2. 評審局之評定

評審局在充分考慮評審小組之建議後，作出以下評定：

批准

營辦者名稱	
	1. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會（再培訓）
	2. Baptist Oi Kwan Social Service (ERB) 浸信會愛羣社會服務處（再培訓）
	3. Caritas - Hong Kong (ERB) 香港明愛（再培訓）
	4. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司（再培訓）
	5. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司（再培訓）
	6. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟（再培訓）
	7. Farida Hair & Beauty Education Centre (ERB) 胡芬妮髮型美容教育中心（再培訓）

	<p>8. The Federation of Hong Kong and Kowloon Labour Unions (ERB) 港九勞工社團聯會 (再培訓)</p> <p>9. The Scout Association of Hong Kong - The Friends of Scouting (ERB) 香港童軍總會童軍知友社 (再培訓)</p> <p>10. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會 (再培訓)</p> <p>11. Hong Kong Federation of Handicapped Youth (ERB) 香港傷殘青年協會 (再培訓)</p> <p>12. S. K. H. Holy Carpenter Church Community Centre (ERB) 聖公會聖匠堂社區中心 (再培訓)</p> <p>13. Hongkong School of Commerce (ERB) 香港商業專科學校 (再培訓)</p> <p>14. Christian Action (ERB) 基督教勵行會 (再培訓)</p> <p>15. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校 (再培訓)</p> <p>16. Hong Kong Institute of Technology (ERB) 香港科技專上書院 (再培訓)</p> <p>17. OIWA Limited (ERB) 離島婦聯有限公司 (再培訓)</p> <p>18. KCRA Community Education Enhancement Center Limited (ERB) 葵協社區教育拓展中心有限公司 (再培訓)</p> <p>19. Lingnan Institute of Further Education (ERB) 嶺南大學持續進修學院 (再培訓)</p> <p>20. Methodist Centre (ERB) 循道衛理中心 (再培訓)</p> <p>21. Institute for Entrepreneurship, The Hong Kong Polytechnic University (ERB) 香港理工大學企業發展院 (再培訓)</p> <p>22. New Territories Association Retraining Centre Limited (ERB)</p>
--	---

	<p>新界社團聯會再培訓中心有限公司 (再培訓)</p> <p>23. Neighbourhood & Worker's Service Centre (ERB) 街坊工友服務處 (再培訓)</p> <p>24. School of Continuing and Professional Education, City University of Hong Kong (ERB) 香港城市大學專業進修學院 (再培訓)</p> <p>25. St. James' Settlement (ERB) 聖雅各福群會 (再培訓)</p> <p>26. Hong Kong Sheng Kung Hui Lady MacLehose Centre (ERB) 香港聖公會麥理浩夫人中心 (再培訓)</p> <p>27. Vocational Training Council (ERB) 職業訓練局 (再培訓)</p> <p>28. YMCA College of Careers (ERB) 青年會專業書院 (再培訓)</p> <p>29. The Hong Kong Federation of Youth Groups (ERB) 香港青年協會 (再培訓)</p> <p>30. The Young Men's Christian Association of Hong Kong (ERB) 香港基督教青年會 (再培訓)</p> <p>31. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)</p> <p>32. Hong Kong Young Women's Christian Association (ERB) 香港基督教女青年會 (再培訓)</p>
資歷頒授者名稱	Employees Retraining Board 僱員再培訓局
進修課程名稱	Foundation Certificate in Basic English III (Part-time) 常用英語 III 基礎證書(兼讀制)
資歷名稱(結業資歷)	Foundation Certificate in Basic English III (Part-time) 常用英語 III 基礎證書(兼讀制)
主要學習/培訓範疇	語言，翻譯及文學
其他學習/培訓範疇	不適用
行業	不適用

行業分支	不適用
資歷架構級別	第 1 級
資歷學分	7
修讀模式及修讀期	兼讀制 66 學時（包括 45 面授時數）
中段結業資歷	不適用
有效期	4 年 (2015 年 5 月 5 日至 2019 年 5 月 4 日)
招收學員次數	不適用
新學員人數上限	每班學員人數上限為 25 人
「能力標準說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
「通用（基礎）能力說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
加於資歷名冊上的其他有用資料	此為僱員再培訓局的標準化課程。
授課地址	請參閱附錄一

建議
1. 再培訓局於課程檢討時，需檢視有關畢業要求，以確保畢業學員已掌握所有學習成效。

3. 課程資料

以下課程資料乃由營辦者提供。

3.1 課程目標

- It aims to provide training on foundation knowledge of English to trainees and to help them build up their skills of learning English. Upon completion of this course, trainees are expected to use very simple language in short texts in a small range of familiar and routine contexts.

3.2 學習成效

Upon successful completion of this course, trainees will be able to:

- Understand and use very simple vocabulary, expressions and basic grammar for handling basic written and oral communication in their social life and workplace.

For example, greeting, exchanging information, making simple requests and responses, making appointments and reservations, etc;

- Understand and handle very short and simple telephone conversations and messages in workplace.

3.3 課程結構

單元	資歷學分
Basic English grammar, sentence structure and greetings	
Basic English grammar and self-introduction	
Basic English grammar, introducing your job and company/workplace	
Basic English grammar and talking about hobbies and interests	
Basic English grammar	
Basic English grammar, making requests and giving instructions	
Use of dictionary and expressing emotions and feelings	
Comprehension, time and the clock and making appointment	
Comprehension, weather and transportation	
Places and locations	
Numbers and talking about shopping	
Talking about shopping and eating	
Office furniture & equipment and writing simple messages	
Telephoning and revision	
Course assessment	
總計：	7

3.4 畢業要求

- A certificate will be awarded to trainees with pass in both overall assessment and final examination, with attendance attaining 80% or above.

3.5 收生條件

- Primary 6 with no less than 2-year work experience, and pass the entry test; or
- Holder of “Foundation Certificate in Basic English II (Part-time)” of ERB, or equivalent.

4. 重大修改

4.1 於有效期內，如營辦者在未經評審局批准的情況下作出重大修改，評審資格將會失效。

5. 資歷名冊

5.1 通過評審局質素保證程序的資歷均可上載到資歷名冊，並獲資歷架構認可。課程營辦者或資歷頒授機構如欲於資歷名冊上載已通過質素保證的資歷，須向評審局相關部門另行提出申請。

5.2 學員在登記有效期內入讀相關通過評審的進修計劃，修畢有關進修計劃並獲得載於資歷名冊的相關資歷，其資歷方為資歷架構認可。

報告編號：14/201
檔案編號：VA61/129/201410

授課地址

營辦者名稱	授課地址
<p>1. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會 (再培訓)</p>	<p>(a) Unit 5-7, Ground Floor, Trade Square, 681 Cheung Sha Wan Road, Kowloon. 九龍長沙灣道 681 號貿易廣場 G5-G7 地舖</p> <p>(b) Room 202-203, 2/F, Camelpaint Centre, 1 Hing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘興業街 1 號駱駝漆中心 2 樓 202-203 室</p> <p>(c) Shop 11-12, G/F, Yik Yin Building, 325-329 To Kwa Wan Road & Room 319, 3/F, Chiap Thong Building, 321 To Kwa Wan Road, Kowloon 九龍土瓜灣道 325-329 號奕賢大廈地下 11-12 號舖及土瓜灣道 321 號捷通大廈 3 樓 319 室</p>
<p>2. Baptist Oi Kwan Social Service (ERB) 浸信會愛羣社會服務處 (再培訓)</p>	<p>(a) 1-4/F & 6-9/F, 36 Oi Kwan Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔愛群道 36 號 1 至 4 樓及 6 至 9 樓</p> <p>(b) 1/F & 2/F, Shanghai Center, 473-475 Shanghai Street, Mongkok, Kln. 九龍旺角上海街 473-475 號上海中心 1 樓及 2 樓</p>
<p>3. Caritas - Hong Kong (ERB) 香港明愛 (再培訓)</p>	<p>(a) Room 601-604, 6/F, Two Chinachem Exchange Square, 338 Kings Road, North Point, H.K. 香港北角英皇道 338 號華懋交易廣場 II 期 6 樓 601-604 室</p> <p>(b) Flat 3, 3/F, Kowloon Plaza, 485 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon 九龍荔枝角青山道 485 號九龍廣場 3 字樓 3 室</p> <p>(c) Shop 209-210, Shan King Commercial Complex, Shan King Estate, Tuen Mun, N.T. 新界屯門山景邨商場 209-210 舖</p> <p>(d) Unit 40-45, G/F, Hing Yiu House, Tai Hing Estate, Tuen Mun, N.T. 新界屯門大興邨興耀樓地下 40-45 號</p> <p>(e) Shop 125A, M2, Tsui Yue House, Tsui Ping (North) Estate, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘翠屏北邨翠榆樓 M2 層 125A 舖</p>

	<p>(f) 22 Tin Wan Street, Aberdeen, HK 香港香港仔田灣街 22 號</p> <p>(g) 3/F Carpark No. 1, Cheung Wah Estate, Fanling, N.T. 新界粉嶺祥華邨 1 號停車場 3 樓</p> <p>(h) G/F-3/F, 5 Dyer Avenue, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡戴亞街 5 號地下至 3 樓</p> <p>(i) 476 Sai Yeung Choi Street North, Shek Kip Mei, Kowloon 九龍石硤尾西洋菜北街 476 號</p> <p>(j) No. 317, 3/F, Sau Mau Ping Shopping Centre, Sau Mau Ping Estate, Kowloon. 九龍秀茂坪邨秀茂坪商場 3 樓 317 室</p> <p>(k) 2/F, St. Benedict Church, 7 Kong Pui Street, Shatin Wai, Shatin, NT 新界沙田沙田圍崗背街 7 號聖本篤堂 2 樓</p> <p>(l) Unit 1-7, Podium Level, Tsui Lau House, Tsui Ping (North) Estate, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘翠屏北邨翠柳樓平台 1 - 7 號</p> <p>(m) 3 Wong Yin Street, Tuen Mun, N.T. 新界屯門旺賢街 3 號</p> <p>(n) Ping Ha Road, Area 3, Tin Shui Wai, Yuen Long, N.T. 新界元朗天水圍第三區屏廈路</p> <p>(o) G/F, Units 11-16, Wu Boon House, Wu King Estate, Tuen Mun, New Territories 新界屯門湖景邨湖畔樓地下 11-16 室</p> <p>(p) Units 21-34, G/F, Wu Yuet House, Wu King Estate, Tuen Mun, N.T. 新界屯門湖景邨湖月樓地下 21-34 號</p>
<p>4. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) 2/F & 4/F, Ying Yu Building, 99 Lai Chi Kok Road, Prince Edward, Kowloon 九龍太子荔枝角道 99 號應如大廈 2 樓及 4 樓</p> <p>(b) Shop 101,102&104, 1/F, Long Ping Shopping Centre, 1 Long Ping Road, Yuen Long, N.T. 新界元朗朗屏路 1 號朗屏邨商場 1 樓 101,102 及 104 號舖</p>

	<p>(c) G/F, Lung Shing House, Lower Wong Tai Sin (II) Estate, Kowloon. 九龍黃大仙下邨 (二區) 龍盛樓地下</p> <p>(d) Unit 2-8A, Wing C, G/F Lung Wo House, Lower Wong Tai Sin (II) Estate, Kowloon 九龍黃大仙下邨(二區)龍和樓地下 C翼 2至 8A號</p> <p>(e) Unit 203-206, Podium, Bik Shui House, Shui Pin Wai Estate, Yuen Long, NT. 新界元朗水邊圍邨碧水樓平台 203-206室</p>
<p>5. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Unit 1913-1920, 19/F, Tower 2, Grand Century Place, 193 Prince Edward Road West, Mongkok, Kowloon 九龍旺角太子道西 193號新世紀廣場 2座 19樓 1913-20室</p> <p>(b) Rooms 508-509, 5/F & Rooms 701-703,707-712, 7/F, 113 Argyle Street, Mongkok, Kowloon 九龍旺角亞皆老街 113號 5樓 508-509室及 7樓 701-703、707-712室</p> <p>(c) Rm 905-7, 9/F and Rm 1101-5, 11/F, Wing On Kowloon Centre, 345 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 345號永安九龍中心 9樓 905-7室及 11樓 1101-5室</p> <p>(d) 18/F, One Pacific Centre, 414 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘觀塘道 414號 1亞太中心 18樓</p>
<p>6. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟 (再培訓)</p>	<p>(a) Shop No. 54 & 69, G/F, Phase 3, Sunshine City, Ma On Shan, N.T. 新界馬鞍山新港城 3期地下 54及 69號舖</p> <p>(b) G/F., Tsui Wo House, Tai Wo Estate, N.T. 新界大埔太和邨翠和樓地下</p> <p>(c) 5th Floor, THF (Yuen Long) Commercial Building, 2-8 Tai Cheung St., Yuen Long, N.T. 新界元朗泰祥街 2-8號大鴻輝(元朗)商業大廈 5樓</p> <p>(d) Unit 102-103, 1/F, Fourseas Building, 208-212 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 208-212號四海大廈 1樓 102-103室</p> <p>(e) Unit C, 2/F., Right Time Building, 21-27 Playing Field Road, Mongkok, Kowloon 九龍旺角運動場道 21-27號運泰大廈 2字樓 C室</p>

	<p>(f) Unit 403, 4/F, Tin Ching Amenity & Community Building, Tin Kwai Road, Tin Shui Wai 天水圍天葵路天晴邨社區綜合服務大樓 4 樓 403 室</p> <p>(g) 3/F., Len Shing Building, 162 - 168 Castle Peak Road, Yuen Long, N.T. 新界元朗青山公路 162 - 168 號聯昇樓四樓</p>
<p>7. Farida Hair & Beauty Education Centre (ERB) 胡芬妮髮型美容教育中心 (再培訓)</p>	<p>(a) Rm 302, 9/F Whole Floor & Rm 1502, 8 Jordan Road, Kowloon 九龍佐敦道 8 號 302 室、9 樓全層及 1502 室</p>
<p>8. The Federation of Hong Kong and Kowloon Labour Unions (ERB) 港九勞工社團聯會 (再培訓)</p>	<p>(a) 5/F Union Park Centre, 771-775 Nathan Road, Kowloon. 九龍彌敦道 771-775 號柏宜中心五樓</p> <p>(b) 4 Ying Choi Path, To Kwa Wan, Kowloon (Room 101-104, 201-204, 301-303, 401-404 & 501) 九龍土瓜灣英才徑 4 號 (101-104, 201-204, 301-303, 401-404 及 501 室)</p> <p>(c) Unit 3 & 6-8A, 7/F., Futura Plaza, 111-113 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘巧明街 111-113 號富利廣場 703, 706-708A 室</p> <p>(d) 4/F, Tai Po Commercial Centre, 152-172 Kwong Fuk Road, Tai Po 大埔廣福道 152-172 號大埔商業中心 4 樓</p> <p>(e) 2/F, Fook Yiu Building, No. 6-8 Tai Po Road, Kowloon. 九龍大埔道 6-8 號福耀大廈 2 樓</p> <p>(f) 1/F., United Chinese Bank Building, 18 Tai Po Road, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗大埔道 18 號中國聯合銀行大廈 1 字樓</p>
<p>9. The Scout Association of Hong Kong - The Friends of Scouting (ERB) 香港童軍總會童軍知友社 (再培訓)</p>	<p>(a) 8/F Hong Kong Scout Centre, 8 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon 九龍尖沙咀柯士甸道 8 號香港童軍中心 8 樓</p>

<p>10. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會 (再培訓)</p>	<p>(a) Flat 3, 2/F, United Mansion, 37G Jordan Road, Kowloon. 九龍佐敦道 37G 號統一大廈 2 樓 3 室</p> <p>(b) 1/F & 2/F, Independent Building, 499-501A Nathan Road, Yaumatei, Kowloon 九龍油麻地彌敦道 499-501A 號獨立大廈 1 字樓及 2 字樓</p> <p>(c) M/F, Wing Fu Bldg, 65-69 Tsuen Nam Road, Tai Wai, Sha Tin, N.T. 新界沙田大圍村南道 65-69 號永富樓閣樓</p> <p>(d) 1/F & 2/F Kam Fung Court, 18 Tai Uk Street, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣大屋街 18 號金豐閣商場 1-2 樓</p> <p>(e) Block B, 1/F, Lai Yue Building, 3 Horse Shoe Lane, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘馬蹄徑 3 號麗裕大廈 1 樓 B 座</p> <p>(f) 1/F, On Ga Building, 28 Chun Yin Square, Yuen Long, N.T. 新界元朗俊賢坊 28 號安基大廈 1 樓</p> <p>(g) 6/F, Sun Beam Commercial Building, 469 - 471 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 469-471 號新光商業大廈 6 字樓</p> <p>(h) 3/F, Fok Sing Building, 234 Shaukeiwan Road, Sai Wan Ho, HK 香港西灣河筲箕灣道 234 號福昇大廈 3 字樓</p> <p>(i) 2/F - 9/F, 50 Ma Tau Chung Road, Tokwawan, Kowloon 九龍土瓜灣馬頭涌道 50 號 2-9 字樓</p>
<p>11. Hong Kong Federation of Handicapped Youth (ERB) 香港傷殘青年協會 (再培訓)</p>	<p>(a) No. 8-11, G/F Kai Yue House, Kai Yip Estate, Kowloon Bay, Kowloon 九龍九龍灣啓業邨啓裕樓 8 至 11 號地下</p>
<p>12. S. K. H. Holy Carpenter Church Community Centre (ERB) 聖公會聖匠堂社區中心 (再培訓)</p>	<p>(a) No.1 Dyer Avenue, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡戴亞街 1 號</p>
<p>13. Hongkong School of Commerce (ERB)</p>	<p>(a) 1/F-7/F, 79-81 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon 九龍尖沙咀柯士甸道 79-81 號 1 至 7 樓</p>

<p>香港商業專科學校 (再培訓)</p>	
<p>14. Christian Action (ERB) 基督教勵行會 (再培訓)</p>	<p>(a) 4/F & 5/F, Sau Mau Ping (Central) Estate Community Centre, 100 Sau Ming Road, Sau Mau Ping, Kowloon 九龍秀茂坪秀明道 100 號秀茂坪(中區)社區中心 4 樓及 5 樓</p> <p>(b) G/F-3/F & 5/F, New Horizons Building, 2 Kwun Tong Road, Kowloon 九龍觀塘道 2 號新秀大廈地下至 3 樓及 5 樓</p> <p>(c) Rm. 102A & 102B, 1/F & 3/F, Lam Tin (West) Estate Community Centre, 71 Kai Tin Road, Lam Tin, Kln. 九龍藍田啓田道 71 號藍田(西區)社區中心二樓 102A、102B 室及四樓</p> <p>(d) Suite UG02, Upper Ground Floor, Block 2, Hofai Commercial Centre, 222-224 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan 荃灣西樓角路 222-224 豪輝商業中心二座地下上層 UG02 室</p> <p>(e) 3/F, Wofoo Commercial Building, 574-576 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 574-576 號和富商業大廈 3 樓</p>
<p>15. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校 (再培訓)</p>	<p>(a) 6 Wan Tau Street, Tai Po, New Territories. 新界大埔運頭街 6 號</p> <p>(b) 29 Playing Field Road, Mongkok, Kowloon 九龍旺角運動場道 29 號</p>
<p>16. Hong Kong Institute of Technology (ERB) 香港科技專上書院 (再培訓)</p>	<p>(a) No. 638, Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣長沙灣道 638 號</p>
<p>17. OIWA Limited (ERB) 離島婦聯有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Sunny Centre at 2/F., Tung Chung Community Services Complex, 420 Tung Chung Road, Lantau. 大嶼山東涌道 420 號東涌社區服務綜合大樓 2 樓陽光中心</p> <p>(b) R/F, No.2 Carpark, Yat Tung Estate, Tung Chung, Lantau Island, N.T. 新界大嶼山東涌逸東邨二號停車場頂樓</p>
<p>18. KCRA Community Education</p>	<p>(a) Rm 5-6, G/F, Kwai On House, Kwai Fong Estate, N.T. 新界葵芳邨葵安樓地下 5-6 號室</p>

<p>Enhancement Center Limited (ERB) 葵協社區教育拓展中心有限公司 (再培訓)</p>	<p>(b) Unit 10-14, G/F, Hong Shing House, Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長康邨康盛樓地下 10-14 號</p> <p>(c) Offices A & B, 5/F, Waitex House, 7-9 Mong Kok Road, Kowloon 九龍旺角道 7-9 號威特商業大廈 5 樓 A、B 座</p> <p>(d) G/F., 103-106, Yan Lam House, Tsui Lam Estate, Tseung Kwan O. 將軍澳翠林邨欣林樓 103-106 號地下</p> <p>(e) Portion of 2/F, Western District Community Centre, 36A Western Street, Sai Ying Pun, Hong Kong 香港西營盤西邊街 36A 號西區社區中心部分 2 樓</p> <p>(f) 1/F, Chi Wo Commercial Bldg., 20 Saigon Street, Yaumatei, Kln. 九龍油麻地西貢街 20 號志和商業大廈一樓</p>
<p>19. Lingnan Institute of Further Education (ERB) 嶺南大學持續進修學院 (再培訓)</p>	<p>(a) Room 01-03, 20/F, Tuen Mun Parklane Square, 2 Tuen Hi Road, Tuen Mun, N.T. 新界屯門屯喜路 2 號屯門柏麗廣場 20 樓 01-03 室</p> <p>(b) 2/F, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon 九龍尖沙咀東麼地道 66 號尖沙咀中心 2 樓</p>
<p>20. Methodist Centre (ERB) 循道衛理中心 (再培訓)</p>	<p>(a) Rm 701-706, 7/F & Rm 801-804, 8/F, East Town Building, 41 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔駱克道 41 號東城大廈 7 樓 701-706 室及 8 樓 801-804 室</p> <p>(b) 3/F & 4/F, 22 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔軒尼詩道 22 號 3-4 樓</p>
<p>21. Institute for Entrepreneurship, The Hong Kong Polytechnic University (ERB) 香港理工大學企業發展院 (再培訓)</p>	<p>(a) The Hong Kong Polytechnic University, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡香港理工大學</p>
<p>22. New Territories Association Retraining Centre Limited (ERB) 新界社團聯會再培訓中心有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Shop No. 12, Ground Floor, Ka Fuk Shopping Centre, Ka Fuk Estate, Fanling, New Territories 新界粉嶺嘉福邨嘉福商場地下 12 號舖</p> <p>(b) 38A, G/F, Lek Yuen Estate Shopping Centre, Shatin, NT 新界沙田瀝源邨商場地下 38A</p>

	<p>(c) Rm 221-222 Shek Fong House, Shek Wai Kok Estate, Tsuen Wan 荃灣石圍角邨石芳樓 221-222 室</p> <p>(d) No. 2 Wing C, G/F Wah Yat House, Tin Wah Estate, Tin Shui Wai. 天水圍天華邨華逸樓 C 翼地下 2 號</p> <p>(e) Room 337-344, 3/F Choi Yuk House, Choi Yuen Estate, Sheung Shui, N.T. 新界上水彩園邨彩玉樓 3 樓 337-344 號</p> <p>(f) Shop 304, Heng On Shopping Centre, Heng On Estate, Ma On Shan, Shatin, N.T. 新界沙田馬鞍山恒安邨恒安商場 304 號舖</p> <p>(g) Rm 1, 2/F Nan Tin Mansion, 37 Kau Yuk Road, Yuen Long 元朗教育路 37 號南天大廈 201 室</p> <p>(h) Room 203-205, Yiu Wo House, Yiu On Estate, Ma On Shan, NT 新界馬鞍山耀安邨耀和樓 203-205 室</p> <p>(i) 42A San Tin Estate, Shatin, NT 新界沙田新田村 42 號 A</p> <p>(j) Shop 301-307, Po Ning House, Po Lam Estate, Tseung Kwan O, N.T. 新界將軍澳寶林邨寶寧樓 301-307 室</p> <p>(k) G/F, 5-7 Tai Wing House, Tai Yuen Estate, Tai Po, NT 新界大埔大元邨泰榮樓 5-7 號地下</p> <p>(l) Room 101-108, G/F, On Yeung House, Cheung On Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長安邨安洋樓地下 101-108 室</p> <p>(m) No. 20-29, G/F, Wu Pik House, Wu King Estate, Tuen Mun 屯門湖景邨湖碧樓地下 20-29 號</p>
<p>23. Neighbourhood & Worker's Service Centre (ERB) 街坊工友服務處 (再培訓)</p>	<p>(a) No 22-30 & 73, UG/F & No 49, 52, 56, 58-60, LG/F, Tsuen Wan Garden Phase 1, 15-23 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣青山公路 15-23 號荃灣花園第一期商場高層 22-30 號、73 號地舖及低層 49、52、56、58-60 號地舖</p>

	<p>(b) Suite 104-105, 1/F, Ho Fai Commercial Centre 2, 218-224 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣西樓角道 218-224 號豪輝商業中心第二座 1 樓 104-105 室</p> <p>(c) No. 1-3, G/F, Kwai Yan House, Kwai Fong Estate, Kwai Chung, N.T. 新界葵涌葵芳邨葵仁樓地下 1-3 號</p> <p>(d) 5/F., Far East Bank Building, 135-143 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣青山公路 135-143 號遠東中心 5 樓</p> <p>(e) Units 122-126, G/F, On Tao House, Cheung On Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長安邨安濤樓地下 122-126 室</p>
<p>24. School of Continuing and Professional Education, City University of Hong Kong (ERB) 香港城市大學專業進修學院 (再培訓)</p>	<p>(a) 8/F, United Centre, 95 Queensway, Admiralty, Hong Kong 香港金鐘金鐘道 95 號統一中心 8 樓</p> <p>(b) Lower Ground Floor, Academic Exchange Building, City University of Hong Kong, Tat Chee Road, Kowloon Tong. 九龍塘達之路香港城市大學學術交流大樓低層</p> <p>(c) UG202, UG2/F & UG301-2, UG3/F, ChinaChem Goldern Plaza, 77 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon 九龍尖沙咀東麼地道 77 號華懋廣場 UG2 樓 UG202 室及 UG3 樓 UG301-2 室</p>
<p>25. St. James' Settlement (ERB) 聖雅各福群會 (再培訓)</p>	<p>(a) Flat 10, 1/F., Wah On Mansion, 103-107 Fuk Wah Street, Sham Shui Po, Kowloon 深水埗福華街 103-107 號華安大廈 1 樓 10 室</p> <p>(b) 1, 3-4, 6-9 & 11/F, 85 Stone Nullah Lane, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔石水渠街 85 號 1, 3-4, 6-9 及 11 樓</p> <p>(c) 4/F., Easey Commercial Building, No. 253-261 Hennessy Road, Wanchai, H.K. 香港灣仔軒尼詩道 253-261 號依時商業大廈 4 樓</p>
<p>26. Hong Kong Sheng Kung Hui Lady MacLehose Centre (ERB) 香港聖公會麥理浩夫人中心 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F, 127-144 On Tao House, Cheung On Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長安邨安濤樓 127 - 144 號地下</p> <p>(b) 22 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, New Territories (excluding 3/F) 新界葵涌和宜合道 22 號(3 樓除外)</p>

	<p>(c) 101-104 & 108, G/F, Yung Shue House, Lei Muk Shue Estate, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣梨木樹邨榕樹樓地下 101-104 及 108 室</p>
<p>27. Vocational Training Council (ERB) 職業訓練局 (再培訓)</p>	<p>(a) Shop 102, 1/F, Ka Fuk Shopping Centre, Ka Fuk Estate, Fanling 粉嶺嘉福邨嘉福商場 1 樓 102 室</p> <p>(b) 11 Tin Ho Road, Tin Shui Wai, N.T. 新界天水圍天河路 11 號</p> <p>(c) Floors 1 to 3, Bangkok Bank Building, 490-492 Nathan Road, Yau Ma Tei, Kowloon 九龍油麻地彌敦道 490-492 號盤谷銀行大廈 1-3 樓</p>
<p>28. YMCA College of Careers (ERB) 青年會專業書院 (再培訓)</p>	<p>(a) Portion of G/F-3/F, 23 Waterloo Road, Yau Ma Tei, Kowloon 九龍油麻地窩打老道 23 號部份地下至 3 樓</p>
<p>29. The Hong Kong Federation of Youth Groups (ERB) 香港青年協會 (再培訓)</p>	<p>(a) 2-3/F, Commercial Complex, Clague Garden, Hoi Shing Road, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣海盛路祈德尊新邨商業中心 2 樓及 3 樓</p>
<p>30. The Young Men's Christian Association of Hong Kong (ERB) 香港基督教青年會 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F, Left Wing, Tung Chung Community Services Complex, 420 Tung Chung Rd., Lantau Island, N.T. 新界大嶼山東涌道 420 號東涌社區服務綜合大樓地下左翼</p> <p>(b) 1/F Hang Ning Court, 259-263 Shun Ning Road, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣順寧道 259-263 號恒寧閣一字樓</p>
<p>31. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) S1-S5, S17(part), S17A, S26(half) & S27-S33, 2/F, Affluence Garden Commercial Complex, 33 Tsing Chung Koon Road, Tuen Mun, NT 新界屯門青松觀路 33 號澤豐花園商場 2 樓 S1-S5、S17(部份)、S17A、S26(半間)及 S27-S33 室</p> <p>(b) Room 106-107, 1/F, Fung Tak Estate Community Centre, Diamond Hill, Kowloon 九龍鑽石山鳳德邨社區中心 1 樓 106-107 室</p> <p>(c) 4-6/F, Yan Oi Tong Jockey Club Comm. & Sports Ctr, 18 Kai Man Path, Tuen Mun, N.T. 新界屯門啓民徑 18 號仁愛堂賽馬會社區及體育中心 4-6 樓</p>

	<p>(d) 6/F, Sui Sing Building, 202-204 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗長沙灣道 202-204 號瑞星商業大廈 6 樓</p> <p>(e) Unit 201, 2/F, Tin Yiu House, Shun Tin Estate, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘順天邨天瑤樓 2 樓 201 號舖</p>
<p>32. Hong Kong Young Women's Christian Association (ERB) 香港基督教女青年會 (再培訓)</p>	<p>(a) Unit no. 2-4, G/F, Kai Sin House, Upper Wong Tai Sin Estate, Kowloon 九龍黃大仙上邨啓善樓地下 2-4 號</p> <p>(b) Unit 119-121, G/F, Ting Lung House, On Ting Estate, Tuen Mun, N.T. 新界屯門安定邨定龍樓地下 119-121 室</p> <p>(c) 1-2/F, Podium, Wong Tai Sin Plaza, Kowloon 九龍黃大仙中心平台二樓及三樓</p> <p>(d) 3-5/F, 5 Man Fuk Road, Waterloo Road Hill, Ho Man Tin, Kowloon 九龍何文田窩打老道山文福道 5 號 3-5 樓</p> <p>(e) Unit 25-26 & 28-32, G/F., Kwai Yiu House, Lai Yiu Estate, Kwai Chung 葵涌麗瑤邨貴瑤樓地下 25 - 26 及 28 - 32 號</p> <p>(f) 1 & 2/F, Lai Kok Shopping Centre, Lai Kok Estate, 12 Tonkin Street, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗東京街 12 號麗閣邨麗閣商場 1 樓及 2 樓</p> <p>(g) 1/F & 2/F, Tin Shui Community Centre, Tin Shui Estate, Tin Shui Wai, Yuen Long, N.T. 新界元朗天水圍天瑞邨天瑞社區中心一、二樓</p> <p>(h) Unit 21-22, 5/F., Citimark Plaza, 28 Yuen Shun Circuit, Shatin, N.T. 新界沙田源順圍 28 號都會廣場 5 樓 21-22 室</p> <p>(i) L4, Podium, Shatin Plaza, 21-27 Shatin Centre Street, Shatin, N.T. 新界沙田正街 21-27 號沙田廣場 4 樓平台</p>